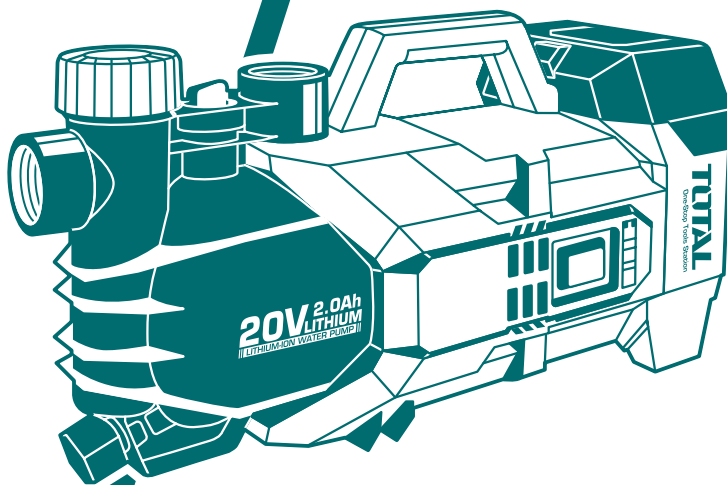


TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

AKU VODNÍ ČERPADLO



TGWPLI101801

Překlad původního návodu k používání



ÚVOD

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce TOTAL zakoupením tohoto výrobku.
Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami
a předpisy Evropské unie.
S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:














info@madalbal.cz; Tel.: +420 577 599 777

Dovozce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Česká republika.

Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park,
Čína

Datum vydání: 25.4.2023

SYMBOLY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU A NA ŠTÍTCÍCH

	Bezpečnostní upozornění
	Před použitím tohoto nářadí si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
	Označení shody CE.
	Dodatečná ochrana dvojitou izolací.
	Elektrozařízení nevyhazujte do směsného odpadu, viz kapitola likvidace odpadu.
	Akumulátor nevyhazujte do směsného odpadu, viz kapitola likvidace odpadu.
	Akumulátor vždy recyklujte.
	Akumulátor nevystavujte teplotám nad 40 °C.
	Nevhazujte akumulátor do ohně.
	Nevystavujte akumulátor působení vody.
	Nářadí a jeho akumulátor nevystavujte dešti nebo vlhkosti.
V	Volty
 / DC	Stejnoseměrný proud
	Střídavý proud

n / no	Jmenovité otáčky / otáčky naprázdno
min ⁻¹	Otáčky nebo zdvihy za minutu

BEZPEČNOST PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ



UPOZORNĚNÍ

Před použitím nářadí se, prosím, seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním nářadí podobného typu. Nářadí používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby. Pokud předáváte nářadí jiné osobě, zajistěte, aby u něj byl přiložen tento návod k použití.

Nářadí pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dřívě, než najdete všechny jeho součásti. Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit nářadí opět do originální krabice od výrobce.



POZNÁMKA

Vyobrazení použitá v tomto návodu nemusí vždy souhlasit se skutečností; jejich účelem je popis hlavních principů nářadí. Texty, kresby, fotografie a jiné prvky zde uvedené jsou ale chráněny autorským právem. Každé jejich zneužití nebo nepovolené kopírování je trestné.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VÝSTRAHA:

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) Bezpečnost pracovního prostředí

- Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střizlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) Používání a údržba elektrického nářadí

- Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické

- nářadí, které je určené pro prováděnou práci. *Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.*
- b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.**
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.**
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostrěné řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**
- 5) **Používání a údržba bateriového nářadí**
- a) **Nářadí nabíjejte pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.**
- b) **Nářadí používejte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.**
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.**
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.**
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.**

- g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.**

6) Servis

- a) **Opravy vašeho bateriového nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.**
- b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat. Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAHRADNÍ ČERPADLA

- Toto čerpadlo není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s chybějícími zkušenostmi či chybějícími znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud od této osoby neobdrží pokyny, jak se má přístroj používat.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zabezpečilo, že si s čerpadlem nebudou hrát. Udržujte čerpadlo a jeho přívod mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Zabraňte přístupu dětí k čerpadlu a jeho přívodnímu kabelu.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.
- Používání čerpadla vyžaduje pouze odpovídající poučení odborníkem nebo tímto návodem k obsluze. Speciální školení není nutné.
- S čerpadlem smí pracovat jen osoby, jež dosáhly 16 let. Výjimku představuje využití mladistvých, pokud tak děje během profesního vzdělávání za účelem dosažení dovednosti pod dohledem školitele.
- Obsluha je odpovědná za nehody či nebezpečí vůči třetím osobám.
- Dbejte na to, aby se v nebezpečné oblasti nikdo nezdržoval.
- Před použitím čerpadla se důkladně seznámte s jeho správným používáním a respektujte mezní podmínky pro jeho používání.
- Pokud nelze čerpadlo zapnout a vypnout, nepoužívejte jej.
- Čerpadlo nikdy nepoužívejte k čerpání kapalin, které obsahují látky způsobující korozi (kyseliny, louhy, bělidla), abrazivní částice (např. písek), dále hořlavých a hustých kapalin a potravin. Nikdy nepoužívejte toto čerpadlo pro jiné účely, než pro jaké je určeno.
- Teplota čerpané kapaliny nesmí překročit 35 °C.
- Po čerpání chemicky ošetřené vody z bazénu čerpadlo propláchněte čistou vodou, protože voda z bazénu má korozivní účinky.
- Během provozu čerpadla se vyvarujte kontaktu s čerpanou kapalinou či vodivými částmi nádoby a zajistěte, aby s čerpanou kapalinou nepřišly do styku další osoby či zvířata, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při čerpání kapalin, které mohou způsobit nepříznivé reakce organismu, používejte při manipulaci s čerpadlem ochranné pomůcky (brýle, rukavice atd.) a dodržujte bezpečnou vzdálenost od přečerpávané kapaliny.
- Dbejte na to, aby čerpadlo nebylo umístěno v hustých sedimentech (např. v blátě apod.).
- Během provozu se čerpadlo obvykle zahřeje, před manipulací jej vypněte a ponechte vychladnout.
- Během provozu může dojít k úniku maziv z čerpadla do čerpané a okolní kapaliny.

Z tohoto důvodu čerpadlo nepoužívejte k čerpání pitné vody a vody z chráněných vodních zdrojů.

- Je-li čerpadlo v provozu, nesmí se v čerpané kapalině zdržovat nebo se do ní nořit ani lidi ani zvířata (např. bazény, sklepy atd.).
- Zamezte chodu čerpadla bez kapaliny. Chod čerpadla nasucho vede k jeho poškození.
- Během provozu čerpadla zamezte snížení průtokové rychlosti vlivem zmenšení průměru výtlačné hadice (např. ohnutím) nebo poškození hadice ostrými předměty.
- Za provozu čerpadla zajistěte, aby se do čerpané kapaliny nedostával abrazivní sypký materiál (např. písek)
- Čerpadlo mimo provoz neopouštějte venku za mrazu. Dojde-li ke zmrznutí zbytků čerpané kapaliny v čerpadle, nikdy nepoužívejte k rozmrazení plamene ani žádného přímého tepelného zdroje. Čerpadlo pouze přemístěte do prostoru s pokojovou teplotou a zmrzlou vodu nechte roztát.
- Likvidaci čerpadla po skončení životnosti provádějte pouze v servisech, ve speciálních sběrných dvorech nebo ve speciálních centrech pro likvidaci odpadu. Podrobné informace získáte na místním úřadě.
- Pokud čerpadlo nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte osobám neseznámým s jeho obsluhou nebo s tímto návodem, aby čerpadlo používaly.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR



POZNÁMKA

Akumulátor není součástí dodávky náradí.

- Akumulátor chraňte před deštěm, vysokou vlhkostí, vysokými teplotami, před mechanickým poškozením a nikdy jej neotvírejte.
- Zajistěte, aby si s akumulátorem nehrály děti.
- Nebudete-li akumulátor delší dobu používat (např. déle než šest měsíců), nabijte jej.
- Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječce, na akumulátoru a na výrobku, který bude tento akumulátoru používat.
- Nepokoušejte se akumulátor rozebírat.
- Dojde-li k nadměrnému zkrácení provozní doby, okamžitě přestaňte akumulátor používat. Mohlo by dojít k nebezpečnému přehřátí, popáleninám nebo dokonce k explozi.
- Dostane-li se elektrolyt z akumulátoru do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření. Mohlo by dojít k ztrátě zraku.
- Zabraňte zkratování akumulátoru.
 - (1) Nedotýkejte se kontaktů akumulátoru vodivými předměty.
 - (2) Vyvarujte se uložení akumulátoru na místech, kde mohou být jiné kovové předměty, jako jsou hřebíky, mince atd.
 - (3) Nevystavujte akumulátor vlivu vody nebo dešti. Zkratovaný akumulátor může způsobit velkou poruchu elektroinstalace.
- Neukládejte náradí a akumulátor na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 50 °C.
- Nespalujte akumulátor dokonce i v případě, je-li vážně poškozena nebo zcela opotřebována.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k pádu akumulátoru nebo k nárazu do akumulátoru.
- Nepoužívejte poškozený akumulátor.
- Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace akumulátorů.

Rady pro zajištění maximální provozní životnosti akumulátoru

- Před úplným vybitím akumulátor vždy nabijte. Jestliže zjistíte menší výkon náradí, náradí vždy zastavte a nabijte akumulátor.
- Nikdy znovu nenabíjete zcela nabitý akumulátor. Nadměrné nabíjení zkracuje provozní životnost akumulátoru.
- Nabíjete akumulátor při pokojové teplotě v rozsahu od 10 °C do 40 °C. Horký akumulátor nechejte před nabíjením vždy vychladnout.
- Nebudete-li akumulátor delší dobu používat (to znamená déle než šest měsíců), nabijte jej.

Přeprava samostatného akumulátoru

- Pokud přepravujete akumulátor samostatně, tj. vyjmutý z náradí, vždy se ujistěte, zda jsou kontakty akumulátoru chráněny a dobře izolovány od materiálů, které by s nimi mohly přijít do kontaktu a způsobit zkrat. Dostanou-li se kontakty akumulátoru nedopatřením do kontaktu s vodivými materiály, může dojít k požáru.

INFORMACE A POKYNY PRO NABÍJEČKY TOTAL

Symbols

Níže jsou zobrazeny symboly použité pro nabíječku a akumulátor. Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.

	Připraveno na nabíjení		Nabíjení		Nabíjení ukončeno
	Vadný akumulátor		Udržovací nabíjení		Nezkratujte akumulátor

Technické údaje

Model	TFCLI2001
Vstup	100–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	21 V

Model	TFCLI12001E
Vstup	200–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	20 V

Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn specifikace bez předchozího upozornění. Poznámka: Technické údaje se mohou v jednotlivých zemích lišit.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **USCHOVEJTE TYTO POKYNY.** Tyto pokyny obsahují důležité bezpečnostní a provozní informace pro nabíječku akumulátorů.
- Před použitím nabíječky si přečtěte a nastudujte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječce, na akumulátoru a na výrobku.
- **POZOR:** Z důvodu snížení rizika zranění nabíjete pouze nabíjecí akumulátory TOTAL uvedené na štítku nabíječky. Jiné typy akumulátorů mohou prasknout, což může vést ke zranění osob nebo k poškození výrobku.
- S nabíječkou nemohou být nabíjeny akumulátory, které nejsou k nabíjení určeny.
- Napětí napájecího zdroje musí odpovídat napětí uvedenému na výrobním štítku nabíječky.
- Nenabíjete v nabíječce akumulátory v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněžení.

- Nikdy nepřenášejte nabíječku za její napájecí kabel ani za něj netahejte, chcete-li ji odpojit od síťové zásuvky.
- Po nabíjení nebo před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte nabíječku od napájecího zdroje. Při odpojování nabíječky tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, abyste o něj nezakopávali a aby nebyl vystaven poškození nebo namáhání.
- Nepoužívejte nabíječku, je-li poškozen její napájecí kabel nebo jeho zástrčka. Jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, požádejte autorizovaný servis TOTAL o výměnu, abyste zabránili možnému riziku.
- Nepoužívejte nebo nerozdělávejte nabíječku, došlo-li k prudkému úderu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu jinému poškození. V takovém případě ji předejte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Nesprávné použití nebo nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nabíječka není určena pro použití malými dětmi nebo nedospělými osobami bez dozoru.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s nabíječkou nebudou hrát.
- Nenabíjejte akumulátor, je-li pokojová teplota NIŽŠÍ NEŽ 10 °C nebo VYŠŠÍ NEŽ 40 °C. Je-li teplota akumulátoru nižší než 0 °C, jeho nabíjení nesmí být zahájeno.
- Nepoužívejte transformátor, motorový generátor nebo zásuvku se stejnosměrným napětím.
- Nedovolte, aby cokoli zakrývalo nebo ucpávalo větrací otvory nabíječky.

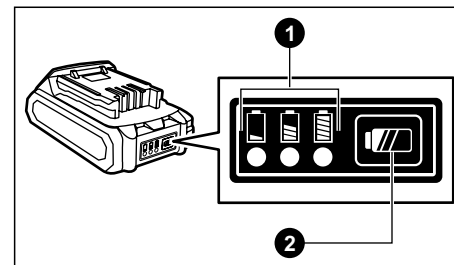
Nabíjení

1. Připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce 230 V/50 Hz. Kontrolka nabíjení se rozsvítí zeleně.
2. Zasuňte akumulátor po vodítku do nabíječky až na doraz.
3. Pokud je akumulátor správně vložen do nabíječky, rozbliká se zelená kontrolka nabíjení a bude blikat po celou dobu nabíjení.
4. Doba nabíjení se liší v závislosti na teplotě (10 °C až 40 °C), ve které je akumulátor nabíjen a na stavu akumulátoru (nový akumulátor, používaný nebo dlouho nepoužívaný akumulátor).
5. Jakmile je akumulátor nabitý, zelená kontrolka přestane blikat a trvale se rozsvítí.
6. Po nabití vyjměte akumulátor z nabíječky a odpojte napájecí kabel nabíječky od zásuvky.

Poznámka:

- Nabíječka je určena pro nabíjení akumulátorů TOTAL. Nikdy nabíječku nepoužívejte k jiným účelům nebo pro nabíjení akumulátorů jiných výrobců.
 - Budete-li nabíjet zcela novou nebo dlouhodobě nepoužívanou akumulátor, nemusí dojít k jeho úplnému nabití, dokud nebude několikrát zcela vybit a opětovně nabit. (Pouze akumulátory typu Ni-MH)
 - Pokud začne kontrolka nabíjení blikat červeně, pravděpodobně nastal jeden z těchto stavů:
 - nabíjíte akumulátor z právě používaného nářadí nebo akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které byl vystaveno přímému slunečnímu záření.
 - nabíjíte akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které bylo vystaveno působení studeného vzduchu.
- V těchto případech se dobíjení nespustí. Umístěte akumulátor na jiné místo, kde dojde k jeho ochlazení, respektive oteplení na teplotu, při které se nabíjení zahájí.

Upozornění na zbývající kapacitu akumulátoru



- 1 Kontrolky
- 2 Kontrolní tlačítko

- Stisknutím kontrolního tlačítka na akumulátoru se zobrazí jeho zbývající kapacita. Kontrolky se rozsvítí na několik sekund. Jejich význam je v tabulce níže.

Kontrolky		Zbývající kapacita
Svítlí	Nesvítlí	
■ ■ ■		> 80 %
■ ■ □		30 až 80 %
■ □ □		< 30 %

ZBYTKOVÁ RIZIKA

I když je toto elektrické nářadí používáno podle uvedených pokynů, nemohou být eliminovány všechny faktory zbytkových rizik. Z důvodu konstrukce a designu tohoto nářadí se mohou objevit následující rizika:

- Riziko zranění v případě, kdy čerpadlo nebylo správně používáno nebo nebyla-li prováděna jeho správná údržba.
- Riziko zranění vymrštěním nesprávně upevněné sací nebo výtlačné hadice pod tlakem během provozu čerpadla.
- Riziko zranění způsobeným kontaktem s horkými částmi čerpadla během nebo bezprostředně po jeho použití.



VAROVÁNÍ

Toto elektrické nářadí vytváří během použití elektromagnetické pole. Toto elektromagnetické pole může v určitých případech narušovat funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Z důvodu omezení rizika vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme před použitím tohoto elektrického nářadí osobám s lékařskými implantáty, aby kontaktovaly své lékaře a výrobce příslušných implantátů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	TGWPLI201801
Napájecí napětí	20 V DC
Jmenovitý výkon	180 W
Provozní výkon (stupeň I / II)	180 / 120 W
Maximální výtlačná výška	22 m
Maximální sací hloubka	6 m
Maximální průtok	47 l/min
Maximální teplota vody	35 °C
Maximální rozměr nečistot	< 0,5 mm
Průměr adaptabilního spojovacího potrubí	1 1/2"
Průměr tlakového potrubí (spojka potrubí)	G 1"



POZNÁMKA

Maximální výška čerpané kapaliny a maximální průtok čerpadla jsou uváděny za ideálních podmínek. Průtok čerpadla se úměrně snižuje se zvyšující se délkou hadice a hustotou čerpané kapaliny, se vzrůstajícím výškovým rozdílem mezi polohou čerpadla a koncem hadice, odporem hadice, s klesající teplotou vody nebo poklesem napětí akumulátoru.

AKUMULÁTOR

Model	TFBLI2001 TFBLI2001xy	TFBLI2002 TFBLI2002xy	TFBLI2053 TFBLI2053xy
Výstupní napětí	20 V MAX		
Kapacita	2.0 Ah	4.0 Ah	5.0 Ah

NABÍJEČKA

Model	TFCLI2001 TFCLI2001xy	UTFCLI2001 UTFCLI2001xy	TFCLI20411 TFCLI20411xy TFCLI2034 TFCLI2034xy	UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTFCLI2034 UTFCLI2034xy
Vstupní proud	50 W		105 W	
Vstupní napětí	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V~ 50/60 Hz	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V~ 50/60 Hz
Výstupní napětí	20 V~		21 V~	
Výstupní proud	2 A		4 A	



VÝSTRAHA

NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti tohoto nářadí dané jeho opakovaným používáním nahradily přísné dodržování bezpečnostních pokynů pro tento výrobek. ZNEUŽITÍ nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k použití může vést k vážnému zranění.



POZNÁMKA

Vzhledem k našemu neustálému programu výzkumu a vývoje může dojít k změně uvedené specifikace bez předchozího upozornění.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ÚČEL POUŽITÍ

Správné použití a charakteristika

- Čerpadlo je určeno výhradně k čerpání čisté (sladké) vody za účelem domácího zásobování vodou s využitím v domě, na zahradě, dvoře a v polním hospodářství. S ohledem na technické údaje a bezpečnostní pokyny. Čerpadlo je tak vhodné:
 - pro zavlažování a zalévání parků, zeleninových záhonů a zahrad.
 - pro provoz postřikovačů trávníků
 - pro čerpání vody z jezírek, potoků, dešťových nádrží, zásobníků na dešťovou vodu a studní; toto je však podmíněno použitím předfiltru.
- Maximální teplota čerpaného média nesmí překročit hodnotu +35 °C.
- Toto čerpadlo je určeno pro soukromé neprofesionální uživatele.

Nesprávné použití

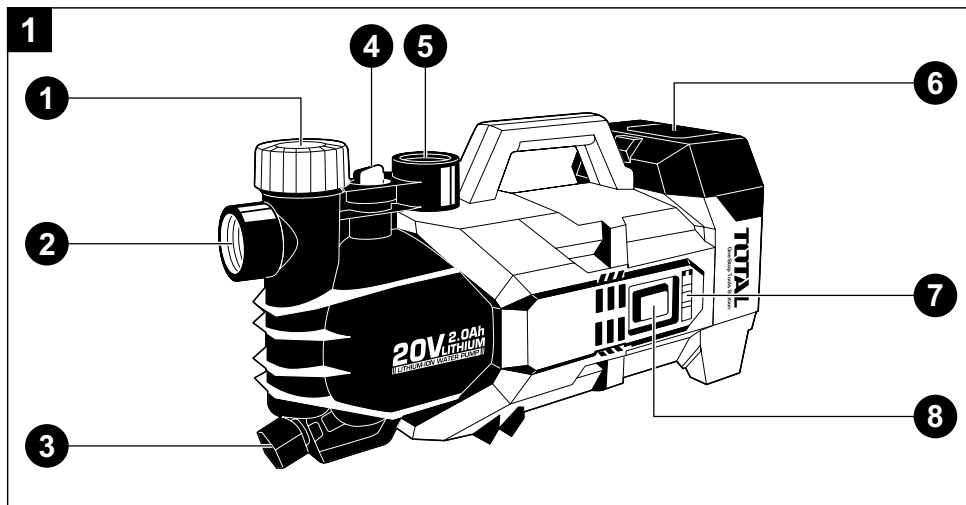
- Toto čerpadlo se nesmí používat k jiným účelům, než je uvedeno výše.
- Čerpadlo nepoužívejte při venkovních teplotách pod 0 °C nebo nad 35 °C.
- Čerpadlo se nesmí používat:
 - k čerpání pitné nebo slané vody.
 - k čerpání odpadních vod.
 - k čerpání hořlavých, plynných nebo výbušných kapalin.
 - k čerpání agresivních kapalin (kyseliny, louhy, průsaky ze sil atd.) a abrazivních látek (písek).
- Teplota čerpané kapaliny nesmí být vyšší než 35 °C.
- Čerpadlo nesmí být připojeno ke stávající vodovodní síti jako zařízení pro zvýšení tlaku.
- Čerpadlo se nesmí v žádném případě používat jako cirkulační čerpadlo v bazénech a brouzdalištích jakéhokoli druhu nebo jiných vodních útvech, ve kterých mohou být během provozu přítomni lidé nebo zvířata.
- Čerpadlo nesmí být v chodu proti uzavřenému či omezenému výtoku vody z výtlačného vedení.
- Čerpadlo není určeno ke komerčnímu využití.
- Na konstrukci čerpadla se nesmí provádět žádné změny.
- Osoby neobeznámené s návodem k obsluze, děti, mladiství a osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí toto nářadí obsluhovat.



VAROVÁNÍ

Pokud toto čerpadlo, akumulátor nebo nabíječka nejsou používány způsobem, který odpovídá jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.

HLAVNÍ ČÁSTI



- 1 Zátka filtru
- 2 Sací otvor
- 3 Vypouštěcí zátka
- 4 Zátka otvoru pro zalití čerpadlového prostoru vodou
- 5 Výtlačný otvor
- 6 Kryt prostoru pro akumulátor
- 7 Ukazatel stavu akumulátoru
- 8 Provozní spínač

PŘÍPRAVA PRO PROVOZ

Kontroly

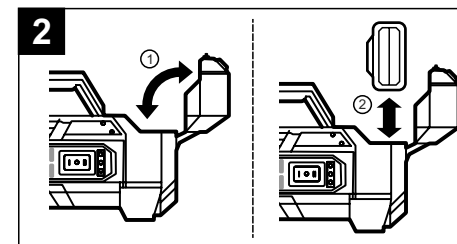
- Před každým uvedením čerpadla do provozu vizuálně zkontrolujte jeho stav, zda není poškozené. Čerpadlo s poškozením nepoužívejte a zajistěte jeho kvalifikovanou opravu.
- Zkontrolujte, zda jsou čisté průchody pro vstup vody do čerpadla, jestliže jsou zaneseny, před uvedením čerpadla do chodu je vyčistěte. Omezený vstup vody do čerpadla by čerpadlo poškodilo.

Vložení nebo vyjmutí akumulátoru



VAROVÁNÍ

Ačkoliv je nářadí vybaveno ochrannou proti nechtěnému spuštění při vložení akumulátoru do čerpadla, před zasunutím akumulátoru se vždy ujistěte, že je provozní spínač v poloze vypnuto.



- 1 Otevření/zavření krytu
- 2 Vložení/vyjmutí akumulátoru

- Otevřete kryt akumulátoru na zadní straně čerpadla.
- Přiměřenou silou vložte zcela nabitý akumulátor do akumulátorového prostoru a kryt zavřete.



POZOR

Při vkládání akumulátoru do čerpadla nepoužívejte nadměrnou sílu. Nejde-li akumulátor zasunout snadno, není vkládán správně. Před zapnutím čerpadla se ujistěte, že je akumulátor správně vložen a kryt uzavřen.

- Při vyjímání akumulátoru musí být čerpadlo vypnuto. Otevřete kryt, odeberte akumulátor a kryt zase zavřete.



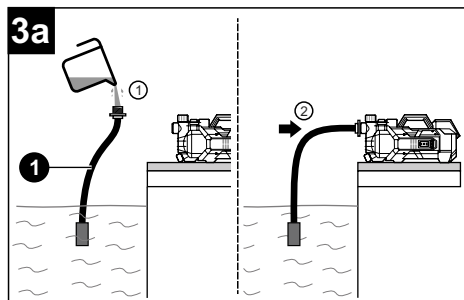
VÝSTRAHA

Před jakýmkoliv montážním nebo servisním úkonem nebo před údržbou vždy odeberte z čerpadla akumulátor, abyste zamezili riziku neúmyslného spuštění čerpadla.

Umístění čerpadla

- Čerpadlo umístěte na pevnou vodorovnou plochu.
- Pokud je čerpadlo instalováno pro dlouhodobější umístění, je nutné, aby bylo chráněno před deštěm, vniknutím vody, např. umístěním pod přístřeškem, ale zároveň musí být zajištěno proudění vzduchu kolem čerpadla, aby byl dostatečně chlazen motor proudem vzduchu. Z tohoto důvodu nesmí být čerpadlo pro dlouhodobější provoz umístěno v příliš těsném nebo v malém uzavřeném prostoru, kde by nedocházelo k chlazení motoru prouděním vzduchu. Větrací otvory motoru nesmí být přimáčknuty ke stěně, jinak nebude docházet k dostatečnému chlazení.
- Okolní teplota by neměla přesáhnout 35 °C.

Připojení sací hadice



1 Sací hadice



POZNÁMKA

Na vstup do sací hadice doporučujeme nainstalovat jednak sací koš pro ochranu před případným vniknutím mechanických nečistot, a také ventil proti zpětnému průtoku, abyste zabránili automatickému vyprázdnění sací hadice po vypnutí čerpadla. Sací hadici, sací koš i zpětný ventil lze zakoupit v prodejně s čerpadlovou technikou.

- Na sací otvor (obr.1, pozice 2) připojte vyztuženou spirálovou hadici, odolnou proti podtlaku a borcení.
- Sací hadice nesmí mít menší vnitřní průřez, než je průměru sacího otvoru, jinak by došlo k omezení průtoku, což by čerpadlo poškodilo.
- Před instalací zkontrolujte průchodnost sací hadice a zda nemá poškozený plášť/stěnu. Případné nedostatky odstraňte nebo není-li to možné, hadic nahraďte za novou.
- Aby byla zkrácena doba sání, před připojením sací hadice k čerpadlu je vhodné ji naplnit kapalinou (viz obr.3a).
- Na místa kontaktu hadice s ostrou hranou vložte ochrannou textilii, aby nedošlo k poškození pláště hadice.
- Celková délka sací hadice by neměla přesáhnout 9 m, přičemž délka vislé části sací hadice nesmí překročit 6 m. Pro dosažení co nejvyššího výtlačku/

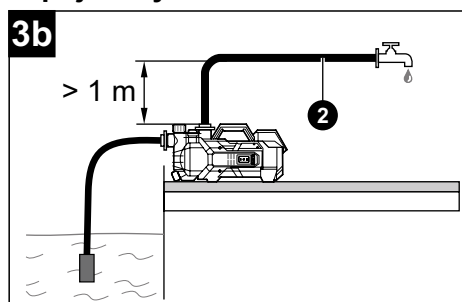
průtoku je nutné, aby byla délka sací hadice co nejkratší.

- Na závit sací hadice doporučujeme navinout teflonovou pásku nebo zvolit jiný vhodný instalátorský prostředek pro zvýšení těsnosti.

UPOZORNĚNÍ

Před uvedením čerpadla do chodu musí být konec sací hadice ponořen dostatečně hluboko pod hladinou vody, aby čerpadlo nemohlo běžet nasucho při poklesu hladiny v důsledku odčerpání vody. Chod čerpadla bez vody čerpadlo poškozuje.

Připojení výtlačné hadice



2 Výtlačná hadice

- Výtlačnou hadici napojte na výtlačný otvor (obr.1, pozice 5).
- Před instalací zkontrolujte průchodnost výtlačné hadice a zda nemá poškozený plášť/stěnu. Případné nedostatky odstraňte nebo není-li to možné, hadic nahraďte za novou.
- Na závit výtlačné hadice doporučujeme navinout teflonovou pásku nebo zvolit jiný vhodný instalátorský prostředek pro zvýšení těsnosti.
- Výtlačná hadice musí mít vyztuženou stěnu, aby nedošlo k omezení průtoku vlivem jejího zlomení v ohybu za výstupem kapaliny z čerpadla.
- Výtlačnou hadici roztáhněte ji po celé její délce a zajistěte, aby nebyl v některých místech omezen průtok ohybem.

- Na místa kontaktu hadice s ostrou hranou vložte ochrannou textilii, aby nedošlo k poškození pláště hadice.
- Výstup vody z hadice zajistěte proti vymrštění, které může být významné zejména při spuštění čerpadla, protože dojde ke vzniku tlakové vlny. Doporučujeme provést na několika místech délky hadice její zajištění proti případnému vymrštění.



POZOR

Jakékoli spojky pro připojení prodlužovacích hadic nebo tvarovky v případě spojení nebo rozvětvení vedení snižují průtok vody.



UPOZORNĚNÍ

Před uvedením čerpadla do provozu nesmí být nijak omezen výtok vody z výtlačného vedení, ať zlomením hadice nebo uzavíracím ventilem. Čerpadlo nesmí být v chodu proti uzavřenému či omezenému výtoku vody z výtlačného vedení, protože čerpadlo není vybaveno snímačem tlaku, které jej vypne, pokud ve vedení vzroste tlak při uzavření výtoku nebo zapne čerpadlo při poklesu tlaku v důsledku otevření výtoku vody. Čerpadlo není určeno ke zvýšení tlaku vody v distribuční síti.

nalít vodu, aby čerpadlo při spuštění neběželo nasucho. Chod čerpadla bez vody poškozuje těsnění hnací hřídele v čerpadlovém prostoru.

- Pro zalití čerpadla vodou odšroubujte zátku (obr. 1, pozice 4) na horní části čerpadla a do čerpadlového prostoru prostřednictvím nálevky nalijte čistou vodu.
- K zaplavení čerpadla je zapotřebí přibližně 1 litr vody. Po zaplavení uzavřete plnicí otvor zátkou.

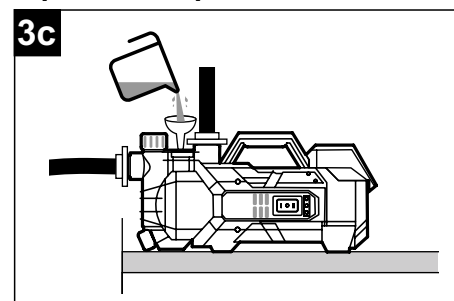
Zapnutí čerpadla



UPOZORNĚNÍ

Čerpadlo není vhodné pro dlouhodobý provoz, např. jako cirkulační čerpadlo v rybnících nebo potocích. Při dlouhodobém provozu se odpovídajícím způsobem zkrátí životnost čerpadla. V případě potřeby delšího provozu využijte spínací hodiny (časovač) a zajistěte dostatečné klidové fáze mezi provozními cykly. Maximální teplota čerpané kapaliny je 35 °C a okolní provozní teplota čerpadla +2° až +40°C. Nesmí být čerpána voda s obsahem ledu či ledové tříště. V čerpadle nesmí zmrznout voda a čerpadlo musí být chráněno před mrazem.

Zaplavení čerpadla



- Před uvedením čerpadla do chodu je nutné do čerpadlového prostoru

- Chod čerpadla je ovládan ručně pomocí provozního spínače. Vzhledem k tomu, že nemá plovákový spínač jako ponorné čerpadlo, nevypíná samočinně na základě výšky hladiny a je proto při jeho chodu nutné dohlížet na to, aby nenasávalo vzduch či neběželo bez vody.
- Čerpadlo má dva rychlostní stupně čerpání. Podle potřeby přepněte provozní spínač do pozice „I“ pro první rychlostní stupeň nebo „II“ pro druhý rychlostní stupeň.
- Pokud během chodu čerpadla bude patrný nestandardní zvuk, vibrace či

chod, čerpadlo ihned vypněte, odeberte akumulátor a zjistěte a odstraňte příčinu nestandardního chodu. Je-li nestandardní chod způsoben závadou uvnitř čerpadla, zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu značky TOTAL prostřednictvím obchodníka nebo se obraťte přímo na autorizovaný servis.

- Během provozu čerpadla zajistěte, aby nemohlo dojít k omezení průtoku ve výtlačném vedení, např. aby přes hadici nepřejížděla vozidla apod. nebo aby nemohlo dojít k mechanickému nebo tepelnému poškození vedení vody.



POZNÁMKA

K nasátí vody a jejímu výtlačku nemusí vždy dojít okamžitě, ale tato činnost zabere určitý čas. Čas závisí od celkové délky hadic a výškového převýšení.

Pokud nedochází k nasátí vody do čerpadla, možnou příčinou obvykle bývá netěsnost spojů. V takovém případě čerpadlo zastavte a zkontrolujte:

- těsnost všech spojů, zda nedochází k nasávání vzduchu, zejména na straně sacího potrubí
- zaplavení čerpadla vodou

Vypnutí čerpadla a jeho odstavení z provozu

- Pro vypnutí přesuňte provozní spínač do pozice „O“ (vypnuto).
- Je-li to nutné, např. došlo-li k nasátí nečistot, čerpadlo ihned propláchněte čistou vodou vložením konce sací hadice do dostatečně veliké nádoby s čistou vodou a čerpadlo uveďte na dostatečně dlouhou dobu do chodu, aby se propláchno. K propláchnutí systému nepoužívejte vodu s obsahem čistících prostředků či jiných přísad nebo nečistot. V čerpadle nesmí zaschnout mechanické nečistoty.
- Před odstavením čerpadla z provozu nebo hrozí-li zamrznutí vody v čerpadle vypusťte vodu z potrubního systému,

Rovněž je nutné po odstavení čerpadla z provozu vypustit vodu z čerpadlového prostoru odšroubováním vypouštěcí zátky (obr.1, pozice 3) na spodní části čerpadlového prostoru. Aby z čerpadlového prostoru vytekla veškerá voda, zadní část čerpadla nadzvedněte. Vypouštěcí otvor následně uzavřete zpět zátkou.



UPOZORNĚNÍ

Čerpadlo chraňte před mrazem!

- Pokud došlo ke zmrznutí vody v čerpadle, čerpadlo neuvádějte do chodu, odinstalujte z něj sací a výtlačné vedení a přeneste jej do prostoru s pokojovou teplotou. V žádném případě pro účel rozmrznutí ledu v čerpadle do čerpadla nelijte horkou vodu nebo nepoužívejte žádné sálavé zdroje tepla (např. horkovzdušnou pistolí), jinak by mohlo dojít k poškození vnitřních částí čerpadla.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakékoli kontroly nebo údržby vždy vyjměte z čerpadla akumulátor. K čištění nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, líh nebo jiné podobné látky. Mohlo by dojít k odbarvení, deformaci nebo k prasklinám. Z důvodu zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI čerpadla smí opravy nebo seřízení provádět pouze autorizovaný servis TOTAL nebo servisní centrum společnosti. Používejte přitom vždy originální náhradní díly TOTAL.

Běžná údržba

- Čerpadlo udržujte čisté. Po použití čerpadla je nezbytné jej zbavit případně ulpělého materiálu, aby nedošlo k zablokování oběžného kola a otvorů sacího koše. Čištění (promytí čerpadla)

provedte čistou vodou, viz kapitola Vypnutí čerpadla a jeho odstavení z provozu.

- Pravidelně kontrolujte opotřebení či poškození všech vnějších částí čerpadla, které jsou zřejmé při vnějším ohledání. Poškozené díly musí být nahrazeny originálními díly výrobce.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte větrací otvory motoru. Zanesené větrací otvory motoru brání proudění vzduchu, což může vést k přehřátí motoru. K čištění lze použít např. štěteček.
- K čištění plastových částí náradí nepoužívejte organická rozpouštědla (např. aceton), došlo by k jejich poškození. K čištění plastových částí lze použít vlhkou textilií, zamezte však vniknutí vody do čerpadla.
- K čištění povrchu čerpadla používejte vlhkou textilií namočenou např. v mýdlové vodě. Dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody do útrobu náradí. K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla např. na bázi acetonu, abrazivní čistící prostředky či prostředky s oxidačními vlastnostmi, protože by poškodily povrch náradí.
- Pokud čerpadlo přestane správně fungovat, pro záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste jej zakoupili nebo na autorizovaný servis. Z bezpečnostních důvodů musí být k opravě čerpadla použity pouze originální díly výrobce.

Čištění filtru čerpadla

- Pravidelně kontrolujte a v případě potřeby vyčistěte filtr čerpadla. Odšroubujte zátku filtru (obr.1, pozice 1), opatrně vyjměte filtr a opláchněte jej čistou vodou. Filtr nikdy nečistěte pomocí ostrých nástrojů. V případě poškození filtr vyměňte za nový.
- Po očištění zasuňte filtr zpět do čerpadla a zašroubujte zátku.



UPOZORNĚNÍ

Je zakázáno používat čerpadlo bez filtru!




Kontrola montážních šroubů

- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a ujistěte se, zda jsou řádně utaženy. Zjistíte-li uvolnění jakéhokoli šroubu, okamžitě jej utáhněte. Použití čerpadla s uvolněnými šrouby by mohlo vést k způsobení vážného poranění nebo poškození náradí.

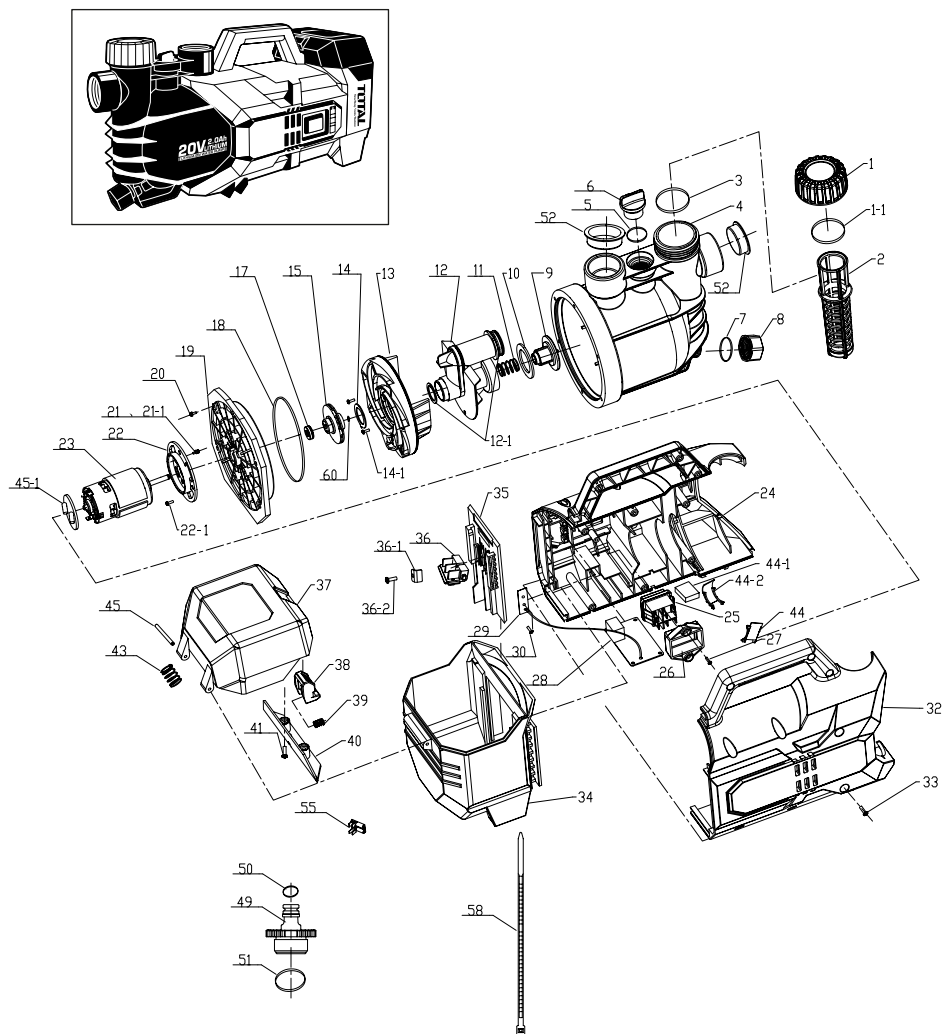
Skladování

- Vyjměte akumulátor.
- Očištěné čerpadlo skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°.
- Čerpadlo chraňte před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vysokou vlhkostí a vniknutím vody.

LIKVIDACE ODPADU

- Obaly vyhoďte do příslušného kontejneru na tříděný odpad. 
- Nepoužitelné aku náradí a nabíječky jsou elektrozařízení, které nesmí být vyhazováno do smíšeného odpadu, ale podle platné evropské směrnice musí být odevzdány k ekologické likvidaci/recyklaci na příslušná sběrná místa elektroodpadu. 
- Před odevzdáním aku náradí k likvidaci z něj musí odejmut akumulátor, který rovněž nesmí být vyhozen do smíšeného odpadu, ale je nutné jej odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií odděleně. Informace o sběrných místech obdržíte u prodávajícího nebo na místním obecním úřadě. 

ROZKRESLENÁ SESTAVA TGWPLI201801



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ TGWPLI201801

Č.	Popis části	Ks	Č.	Popis části	Ks
1	Průhledný kryt	1	27	Závitořezné šrouby	2
1-1	O-kroužek	1	28	Deska s plošnými spoji	1
2	Filtrační nádobka	1	29	Malá deska s plošnými spoji	1
3	O-kroužek	1	30	Závitořezné šrouby s půlkulatou křížovou hlavou	3
4	Hlava čerpadla	1	32	Pravá skříň	1
5	O-kroužek	1	33	Závitořezné šrouby	8
6	Zátka	1	34	Pouzdro na baterii	1
7	O-kroužek	1	35	Vodící lišta na baterii	1
8	Zátka	1	36	Vnitřní stupeň	1
9	Zátka	1	36-1	Příchytka	2
10	Těsnění	1	36-2	Závitořezné šrouby s půlkulatou křížovou hlavou	2
11	Pružina	1	37	Kryt prostoru pro baterie	1
12	Vodítko A	1	38	Tlačítko	1
12-1	O-kroužek	2	39	Pružina	1
13	Vodící deska	1	40	Krytka tlačítka	1
14	Distanční vložka	1	41	Závitořezné šrouby s půlkulatou křížovou hlavou	2
14-1	Závitořezné šrouby	2	43	Torzní pružina	1
15	Lopátkové kolo	1	44	Kryt	1
17	Olejevé těsnění	2	44-1	Filtrační sítko	1
18	O-kroužek	1	44-2	Destička	1
19	Netlaková hlava	1	45	Hřídel	1
20	Sestava šroubu	6	45-1	Deska s plošnými spoji	1
21	Šroub s půlkulatou křížovou hlavou	2	49	Hlava vodního potrubí	1
21-1	Pružná podložka	2	50	O-kroužek	1
22	Podpěra motoru	1	51	O-kroužek	1
22-1	Závitořezné šrouby	4	52	Prachová krytka	2
23	Elektrický motor	1	55	Upevňovací prvek	6
24	Levá skříň	1	58	Upínací páska	1
25	Přepínač	1	60	Kroužek hřídele	1
26	Držák	1			

ZÁRUČNÍ LHŮTA A PODMÍNKY ZA VADY (ZÁRUKA)

Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., přičemž odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data jeho zakoupení - pokud např. na obalu či promomateriálu není uvedena delší doba pro nějakou část či celý výrobek.

Při splnění níže uvedených podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- 4) Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- 8) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Total.
- 9) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- 10) Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Total.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.

- e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - 12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
 - 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci vází podle zvláštních právních předpisů.
 - 14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.
 - 15) Na vyměněné zboží či jeho část v záruční lhůtě neplatí nová dvouletá záruka od data výměny, ale dvouletá záruka se počítá od data zakoupení původního výrobku.
 - 16) V případě sporu mezi kupujícím a prodávajícím ve vztahu kupní smlouvy, který se nepodařilo mezi stranami urovnat přímo, má kupující právo obrátit se na obchodní inspekci jako subjekt mimosoudního řešení spotřebitelských sporů. Na webových stránkách obchodní inspekce je odkaz na záložku „ADR-mimosoudní řešení sporů“.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se obraťte na autorizovaný servis značky TOTAL, kterým je:

Band servis s.r.o.
Těšínská 234/120
716 00 Ostrava-Radvanice
tel./fax. 596 232 390

V případě potřeby se pro bližší informace ohledně záruční a pozáruční opravy výrobků značky TOTAL obraťte na
e-mail:
servis@madalbal.cz; Tel.: 222 745 132 nebo přímo také na adresu
Madal Bal a.s. Letovská 532 199 00 Praha Letňany
v době Po-Pá 9:30-17:30.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

**AKU VODNÍ ČERPADLO
TGWPLI201801**

**Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road,
Suzhou Industrial Park, Čína**

prohlašuje, že výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

2006/42/ES; 2014/30/EU; 2014/35/EU

Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

**EN ISO 12100:2010; EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2;
EN 60335-2-41:2003+A1+A2; EN 62233:2008; EN 55014-1:2017+A11;
EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1**

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř, Madal Bal a.s. Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na adrese dovozce Madal Bal, a.s. Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín.

Místo a datum vydání a číslo certifikátu EU prohlášení o shodě:

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China, 06.05.2021

Jméno a podpis osoby oprávněné vypracovat prohlášení o shodě jménem výrobce:

Osborn Zou



TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com

   TOTAL TOOLS WORLD

MADE IN CHINA T1122.V02



TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China.

